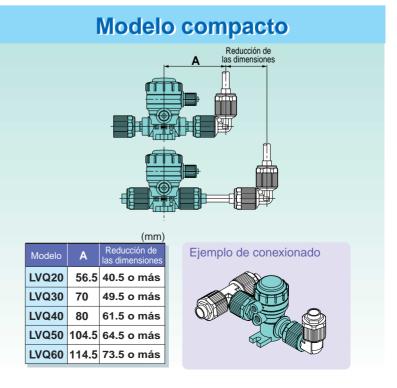


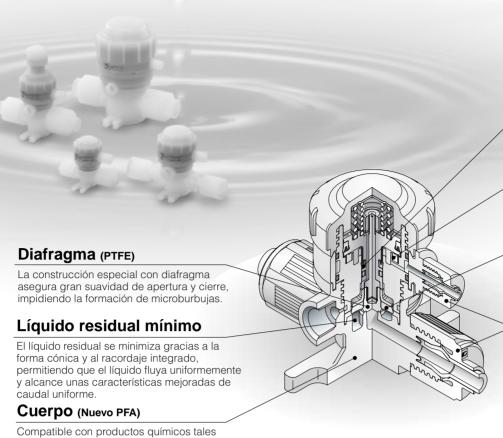


# Válvula de accionamiento neumático Exterior no metálico









# Anillo guía

Elimina el movimiento lateral del asiento con lo que se reducen las fugas internas.

# Amortiguador del émbolo

Absorbe el impulso del émbolo para minimizar la generación de partículas producidas por el impacto.

# Tope

Protege el diafragma contra la deformación y los daños provocados por la contrapresión.

# Construcción con racordaje integrado

Ofrece un sistema de cuatro juntas. Mecanismo de contratuerca—no requiere apriete adicional. Gran resistencia de flexión. Se pueden seleccionar diferentes tamaños de tubos.

# Con ajuste de caudal Con by-pass Con ajuste de caudal y by-pass Con Led indicador

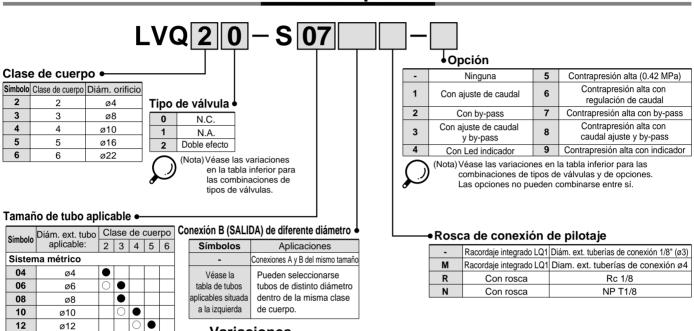
## **Variaciones**

D'ématus	Características			Tamaño de tubo aplicable												
Diámetro del orificio	de caudal	Serie	Sistema métrico						Pulgadas							
45. 55.6	Av x 10 <sup>-6</sup> m² (Cv)		4	6	8	10	12	19	25	1/8	3/16	1/4	3/8	1/2	3/4	1
ø <b>4</b>	8.4 (0.35)	LVQ20		$\Diamond$			-	-		•	•	$-\Diamond$		-		-
ø <b>8</b>	31.2 (1.3)	LVQ30					+	+		-	-	-	-\	- -		4
ø <b>10</b>	45.6 (1.9)	LVQ40					-0	- -	-	-  -	-	-	-	-0-	-	4
ø <b>16</b>	120 (5)	LVQ50					-	-0-	-	-  -	-	+	-			
ø <b>22</b>	192 (8)	LVQ60					_								•	C

# Modelo de racordaje integrado (Hiperracordaje)

# Serie LVQ

# Forma de pedido



## **Variaciones**

19

25

05

07

11

13

19

25

Pulgadas 03 ø19

ø25

1/8

3/16

1/4

3/8

1/2

3/4

•

○ Tamaño básico ● Con reductor

	M Diámos	odelo	LVQ20	LVQ30	LVQ40	LVQ50	LVQ60
Diá	Diámetro del com. ext. tuberías Milín	rificio	ø4	ø8	ø10	ø16	ø22
	Tip Pull	netros	6	10	12	19	25
Modelo	Símbolo Pulo	Jadas	1/4	3/8	1/2	3/4	1
Modelo básico N.C.	PA PB PA	N.C.	0	0	0	0	0
	BHA BHA	N.A.	0	0	0	0	0
N.A. Doble efecto	N.C. N.A. Doble efecto	Doble efecto	0	0	0	0	0
Con ajuste de caudal	PA  HHA  N.C.	N.C.	0	0	0	0	0
Con by-pass Doble efecto	;PA ;PA	N.C.	0	0	0	0	0
N.C.	B A B A B P A P B P B N.C. Doble efecto	Doble efecto	0	0	0	0	0
Con ajuste de caudal y by-pass	:PA ★ B ↓ A N.C.	N.C.	0	0	0	0	0
Con Led indicador	PA B → A N.C.	N.C.	0	0	0	0	0
Contrapresión alta	PA B + A N.C.	N.C.	0	0	0	0	0



# Características técnicas estándar

Modelo		LVQ20	LVQ30	LVQ40	LVQ50	LVQ60				
Diám. ext.	Sistema métrico	6	10	12	19	25				
del tubo	Pulgadas	1/4	3/8	1/2	3/4	1				
Diámetro del o	rificio	ø4	ø4 ø8 ø10		ø16	ø22				
Características	Av x 10 <sup>-6</sup> m <sup>2</sup>	8.4	31.2	45.6	120	192				
de caudal	Cv	0.35	1.3	1.9	5	8				
Presión de pru	ieba (MPa)		1							
Presión de trabajo	<flujo a="" →b=""></flujo>	-98	a 0.4 MPa							
Contrapresión	Estándar	0.3 o menos 0.2 o menos								
(MPa)	Contrapresión alta	0.42								
Fuga de la válv	ula (cm³/min)	0 (con presión de agua)								
Presión aire pi	lotaje (MPa)	0.3 a	a 0.5 (Contra	apresión alta	: de 0.45 a (	0.55)				
Tamaño conex	ión pilotaje	1/8" (ø3), ø4, Rc 1/8, NPT 1/8								
Temperatura d	e fluido (°C)	0 a 100								
Temperatura a	mbiente (°C)	0 a 60								
Peso (kg)		0.08	0.17	0.22	0.70	0.81				

# Tubos de distinto diámetro aplicables con reductor

Pueden seleccionarse tubos de distinto diámetro (dentro de una clase de cuerpo) utilizando una tuerca y un casquillo de inserción (reductor).

• Con reductor

								-					2011 10	
		Diám. ext. del tubo												
Clase de cuerpo			Siste	ma m	étrico		Pulgadas							
de oderpo	4	6	8	10	12	19	25	1/8	3/16	1/4	3/8	1/2	3/4	1
2	•	0	_	_	_	_	_	•	•	0	_	_	_	_
3	_	•	•	0	_	_	_	-	_	•	0	_	_	_
4	_	_		•	0	_	_		_	_	•	0	_	_
5	_	-	_	_	•	0	_	_	_	_	_	•	0	_
6	_	_	_	_	_	•	0	_	_	_	_	_	•	0



(Nota) Consulte la página 18 para obtener información sobre el cambio de tamaño de los tubos.

# ⚠ Precauciones específicas del producto

Lea atentamente las instrucciones antes de su uso. Véanse las normas de seguridad y las precauciones relativas a las válvulas para fluidos de gran pureza de la pág. 24 a la pág. 26.

# Conexionado

# **⚠ Precaución**

1. Realice el conexionado de los tubos con herramientas especiales.

Véase de página 18 a 20 en relación con la conexión de tubos y las herramientas especiales.

2. Apriete la tuerca a la superficie del cuerpo. Como guía, véase el par de apriete indicado a continuación.

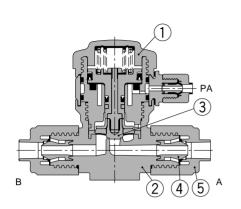
Par de apriete para tuberías

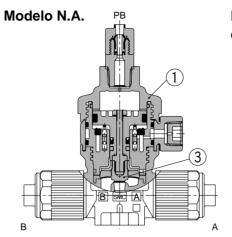
Clase de cuerpo	Par (Nm)
2	1.5 a 2.0
3	3.0 a 3.5
4	7.5 a 9.0
5	11.0 a 13.0
6	5.5 a 6.0

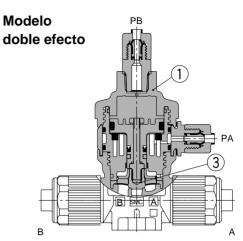


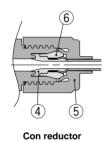
# Construcción

# Modelo básico Modelo N.C.

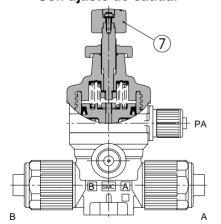




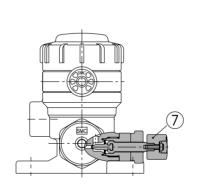




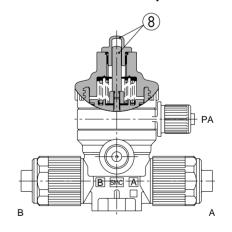
Con ajuste de caudal



Con by-pass



Con indicador de apertura



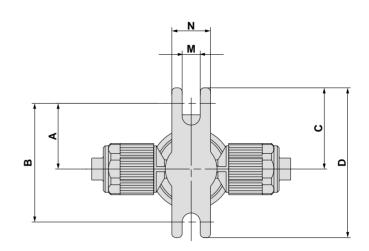
Lista de componentes

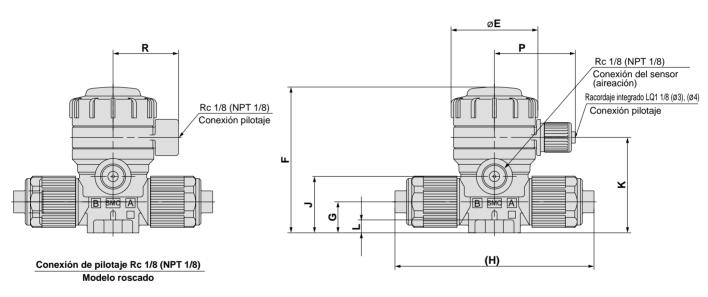
Nº	Descripción	Material
1	Sección del actuador	PVDF
2	Tamaño	PFA
3	Diafragma	PTFE
4	Casquillo de inserción	PFA
5	Tuerca	PFA
6	Aro	PFA
7	Sección del regulador de caudal	PVDF
8	Indicador, cubierta	PP

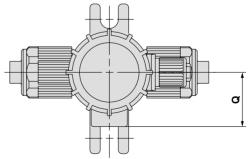
# **Dimensiones**

4

Modelo básico, especificaciones de contrapresión alta. Válvula N.C.





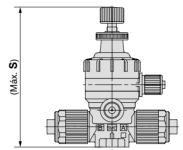


LVQ□0-S□	_VQ□0-S□ Dimensiones (Válvula N.C.)												(mm)			
Modelo	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	J	K	L	M	N	Р	Q	R
LVQ20-S□	25.5	46	31.5	58	33.6	56.5	12	77	21.8	37	5	7	15	31.3	21	25.3
LVQ30-S□	23.5	47	29.5	59	45.4	77	16.5	95	32	50	6	7	20	37.2	25	31.2
LVQ40-S□	23.5	47	29.5	59	45.4	82.5	22	109	37.5	55.5	6	7	20	37.2	25	31.2
LVQ50-S□	35	70	41	82	75	127	25	141	50.2	78.2	10	7	20	50.8	38.5	45
LVQ60-S□	35	70	41	82	75	137	32	150	60	88	10	7	20	50.8	38.5	45

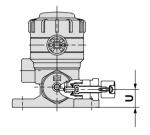
Con regulación de caudal, especificaciones de contrapresión alta con regulación de caudal

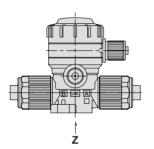
Válvula N.C.

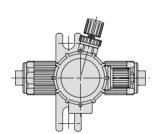
Dimensiones	(mm)
Modelo	S
LVQ20-S□-1	83
LVQ30-S□-1	113.5
LVQ40-S□-1	119
LVQ50-S□-1	171.5
LVQ60-S□-1	182.5

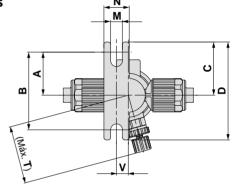


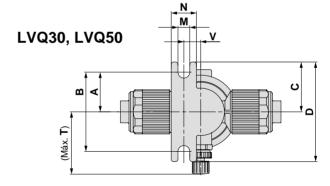
Con by-pass, especificaciones de contrapresión alta con by-pass Válvula N.C.

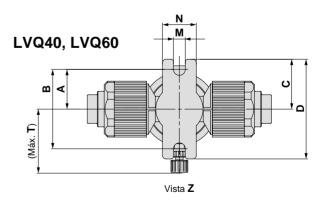












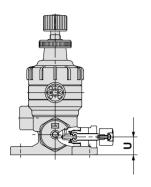
Dimensiones									(mm)
Modelo	Α	В	С	D	M	N	Т	U	٧
LVQ20-S□ -2	25.5	46	31.5	58	7	15	35.3	10.6	7
LVQ30-S□ -2	23.5	47	29.5	59	7	15	36.9	16.5	10
LVQ40-S□ -2	23.5	47	29.5	59	7	20	37.9	22	_
LVQ50-S□ -2	35	70	41	82	7	20	64	25	17
LVQ60-S□ -2	35	70	41	82	7	20	66	32	_

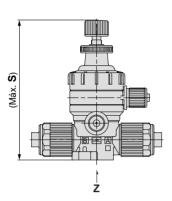
# **Dimensiones**

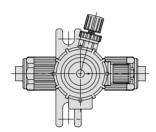
Con ajuste de caudal y by-pass

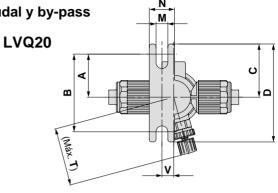
Especificaciones de contrapresión alta con ajuste de caudal y by-pass

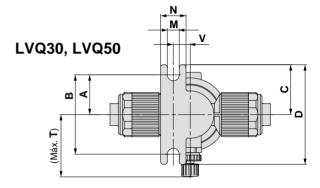
Válvula N.C.

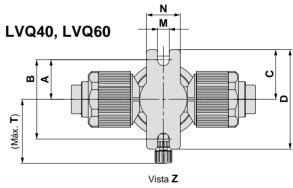








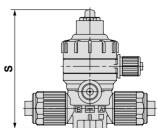




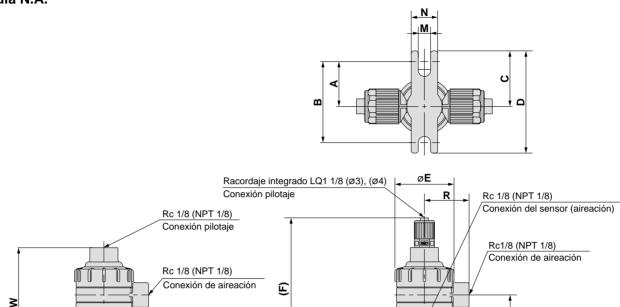
Dimensiones										(mm)
Modelo	Α	В	С	D	M	N	S	Т	U	٧
LVQ20-S□-3	25.5	46	31.5	58	7	15	83	35.3	10.6	7
LVQ30-S□-3	23.5	47	29.5	59	7	15	113.5	36.9	16.5	10
LVQ40-S□-3	23.5	47	29.5	59	7	20	119	37.9	22	_
LVQ50-S□-3	35	70	41	82	7	20	171.5	64	25	17
LVQ60-S□-3	35	70	41	82	7	20	182.5	66	32	_

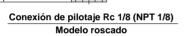
# Con Led indicador, especificaciones de contrapresión con indicador de apertura Válvula N.C.

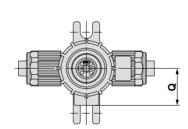
Dimensiones	(mm)
Modelo	S
LVQ20-S□-4	70.5
LVQ30-S□-4	88.5
LVQ40-S□-4	94
LVQ50-S□-4	134.5
LVQ60-S□-4	144



# Modelo básico Válvula N.A.

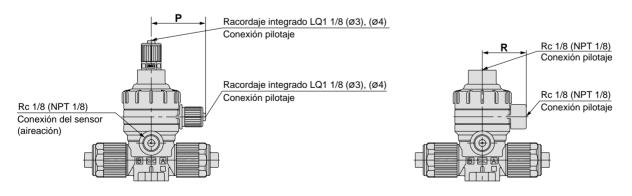






(H)

# Válvula doble efecto

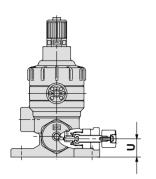


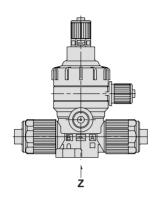
ı	VOD1-SD	Dimensiones	(válvula N A	válvula doble	efecto)
L	_ V 😉   12 - 33	Dillielisiolles	tvaivula iv.A	. vaivuia uubie	elector

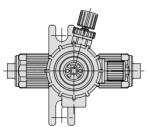
	VQL2-3L Differsiones (varvula N.A., varvula doble electo)											(mm)					
Modelo	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	7	K	L	M	N	Р	Ø	R	W
LVQ2 <sup>1</sup> ₂-S□	25.5	46	31.5	58	33.6	81	12	77	21.8	37	5	7	15	31.3	21	25.3	64
LVQ3 <sup>1</sup> ₂-S□	23.5	47	29.5	59	45.4	99	16.5	95	32	50	6	7	20	37.2	25	31.2	82
LVQ4 <sup>1</sup> <sub>2</sub> -S□	23.5	47	29.5	59	45.4	104.5	22	109	37.5	55.5	6	7	20	37.2	25	31.2	87.5
LVQ5½-S	35	70	41	82	75	145	25	141	50.2	78.2	10	7	20	50.8	38.5	45	128
LVQ6 <sup>1</sup> ₂-S□	35	70	41	82	75	154.5	32	150	60	88	10	7	20	50.8	38.5	45	137.5

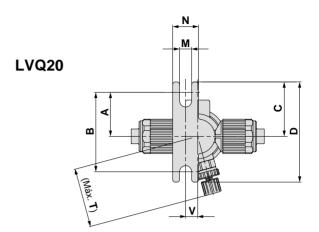
# **Dimensiones**

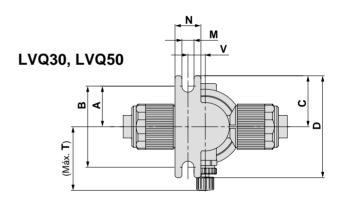
# Con by-pass Válvula doble efecto

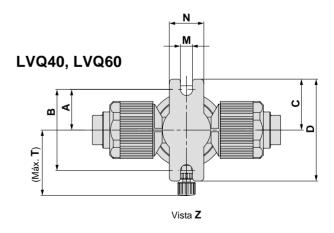










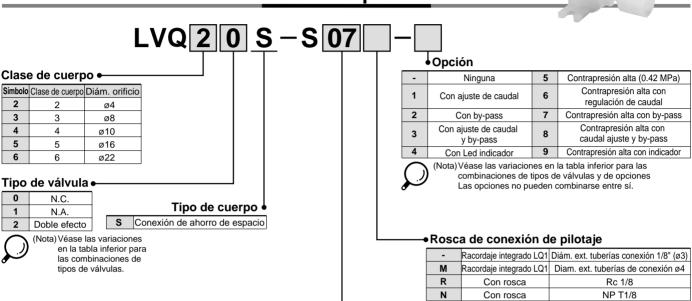


Dimensiones (válvula N.A., válvula doble efecto)										
Modelo	Α	В	С	D	M	N	Т	U	٧	
LVQ2 <sup>1</sup> <sub>2</sub> -S□-2	25.5	46	31.5	58	7	15	35.3	10.6	7	
LVQ3 <sup>1</sup> <sub>2</sub> -S□-2	23.5	47	29.5	59	7	15	36.9	16.5	10	
LVQ4 <sup>1</sup> <sub>2</sub> -S□-2	23.5	47	29.5	59	7	20	37.9	22	_	
LVQ5 <sup>1</sup> <sub>2</sub> -S□-2	35	70	41	82	7	20	64	25	17	
I VQ61-S□-2	35	70	41	82	7	20	66	32	_	

# Modelo compacto / conexión de ahorro de espacio

# Serie LVQ

# Forma de pedido



#### Tamaño de racor aplicable •

0′	Tamaño	Cla	rpo			
Símbolo	conexión	2	3	4	5	6
07	2	0				
11	3		0			
13	4			0		
19	5				0	
25	6					

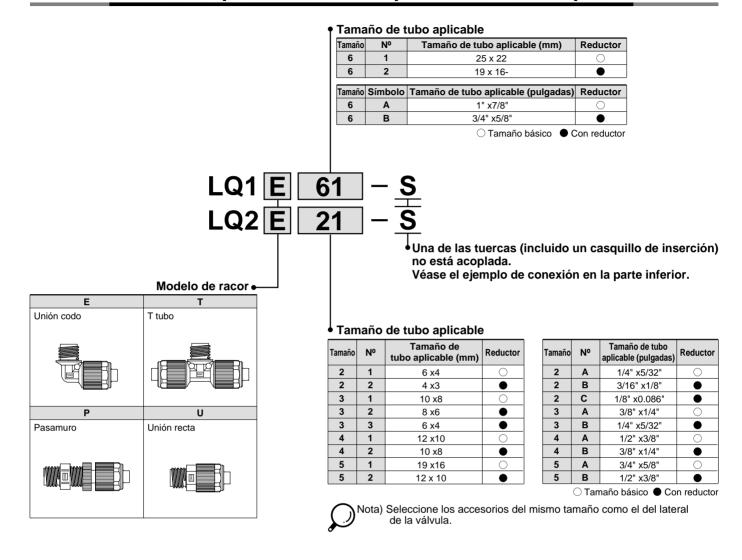


(Nota) Véase la forma de pedido de los accesorios en la pág 18. Seleccione los accesorios del mismo tamaño como el del lateral de la válvula.

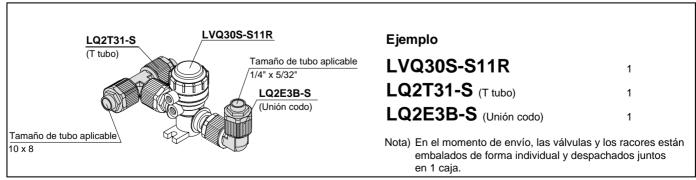
#### **Variaciones**

	Dióm M	odelo	LVQ20	LVQ30	LVQ40	LVQ50	LVQ60
	Diámetro del control del contr		ø4	ø8	ø10	ø16	ø22
Modelo	Símbolo Símbolo	cable	2	3	4	5	6
Modelo básico N.C.	_PA _PB _PA	N.C.	0	0	0	0	0
	BHA BHA BHA	N.A.	0	0	0	0	0
N.A. Doble efecto	N.C. N.A. Doble efecto	Doble efecto	0	0	0	0	0
Con ajuste de caudal	PA  HHA  N.C.	N.C.	0	0	0	0	0
Con by-pass Doble efecto	;PA ;PA	N.C.	0	0	0	0	0
N.C.	B A B P P P P P P P P P P P P P P P P P	Doble efecto	0	0	0	0	0
Con ajuste de caudal y by-pass	:PA 米 B 业A N.C.	N.C.	0	0	0	0	0
Con Led indicador	PA BHHA R	N.C.	0	0	0	0	0
Contrapresión alta	PA BHHA N.C.	N.C.	0	0	0	0	0
							^

# Forma de pedido del racor para ahorro de espacio



# Ejemplo de conexionado



# Características técnicas estándar



Modelo		LVQ20S	LVQ30S	LVQ40S	LVQ50S	LVQ60S				
Tamaño de las piez	as intermedias	2	2 3 4			6				
Diámetro del or	ificio	ø4	ø8	ø10	ø16	ø22				
Características	Av x 10 <sup>-6</sup> m <sup>2</sup>	8.4	31.2	45.6	120	192				
de caudal	Cv	0.35	1.3	1.9	5	8				
Presión de prue	eba(MPa)			1						
Presión de trabajo	<flujo a→b=""></flujo>	-98	–98 kPa a	a a 0.4 MPa						
Contrapresión	Estándar		0.3 o menos	3	0.2 o r	menos				
(MPa)	Contrapresión alta	0.42								
Fuga de la válvu	la (cm³/min)	0 (con presión de agua)								
Presión aire pile	otaje (MPa)	ø0.3 a 0.5 (Contrapresión alta: de 0.45 a 0.55)								
Tamaño conexi	ón pilotaje	1/8" (ø3), ø4, Rc 1/8, NPT 1/8								
Temperatura de	fluido (°C)	0 a 100								
Temperatura an	nbiente (°C)	0 a 60								
Peso (kg)		0.085 0.175 0.223 0.725 0								

# ♠ Precauciones específicas del producto

Lea atentamente las instrucciones antes de su uso. Véanse las normas de seguridad y las precauciones relativas a las válvulas para fluidos de gran pureza de la pág. 24 a la pág. 26.

#### Conexionado

# **⚠ Precaución**

- Preste especial atención al casquillo de inserción cuando conecte los racores.
- 2. Apriete la tuerca a la superficie del cuerpo. Como guía, véase el par de apriete indicado a continuación.

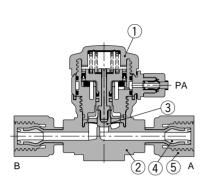
#### Par de apriete para tuberías

Clase de cuerpo	Par (Nm)
2	1,5 a 2,0
3	3,0 a 3,5
4	7,5 a 9,0
5	11,0 a 13,0
6	5,5 a 6,0

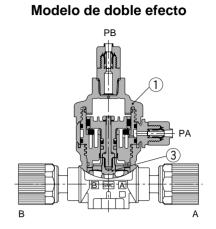


# Construcción

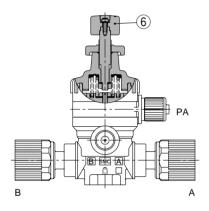
# Modelo básico Modelo N.C.



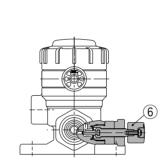
Modelo N.A.



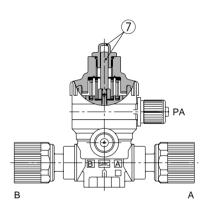
Con ajuste de caudal



Con by-pass



Con indicador



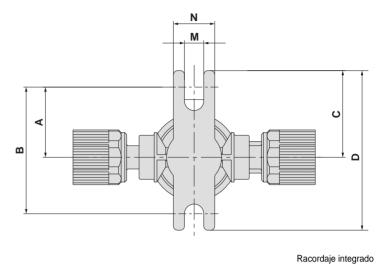
Lista de componentes

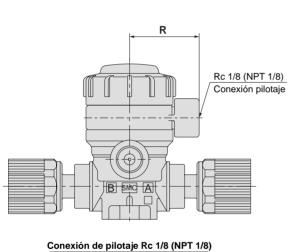
N⁰	Descripción	Material
1	Sección del actuador	PVDF
2	Tamaño	PFA
3	Diafragma	PTFE
4	Casquillo de inserción	PFA
5	Tuerca	PFA
6	Sección del regulador de caudal	PVDF
7	Indicador, cubierta	PP

# **Dimensiones**

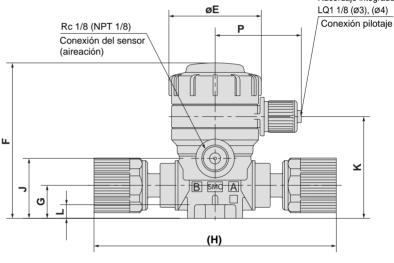
Modelo básico, especificaciones de contrapresión alta.

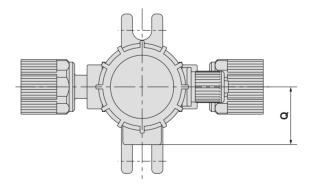






Modelo roscado





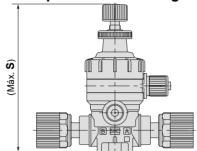
LVQ⊡0S-S⊡ Dimensiones (Válvula N.C.)												(mm)				
Modelo	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	J	K	L	M	N	Р	Q	R
LVQ20S-S07	25.5	46	31.5	58	33.6	56.5	12	92	21.8	37	5	7	15	31.3	21	25.3
LVQ30S-S11	23.5	47	29.5	59	45.4	77	16.5	112	32	50	6	7	20	37.2	25	31.2
LVQ40S-S13	23.5	47	29.5	59	45.4	82.5	22	126	37.5	55.5	6	7	20	37.2	25	31.2
LVQ50S-S19	35	70	41	82	75	127	25	168	50.2	78.2	10	7	20	50.8	38.5	45
LVQ60S-S25	35	70	41	82	75	137	32	177	60	88	10	7	20	50.8	38.5	45

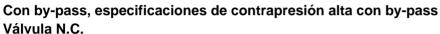
# **Dimensiones**

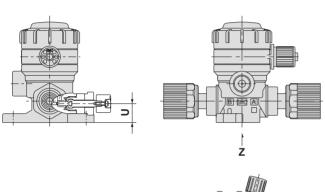
Con regulación de caudal, especificaciones de contrapresión alta con regulación de caudal

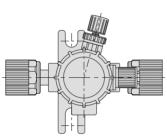
Válvula N.C.

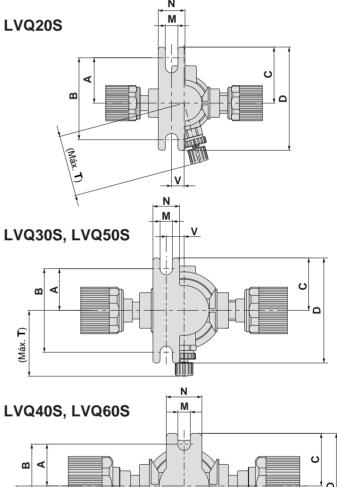
Dimensiones	(mm)
Modelo	S
LVQ20S-S07-1	83
LVQ30S-S11-1	113.5
LVQ40S-S13-1	119
LVQ50S-S19-1	171.5
LVQ60S-S25-1	182.5

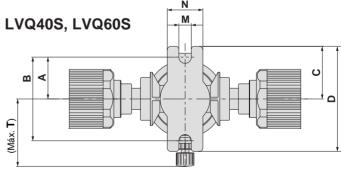








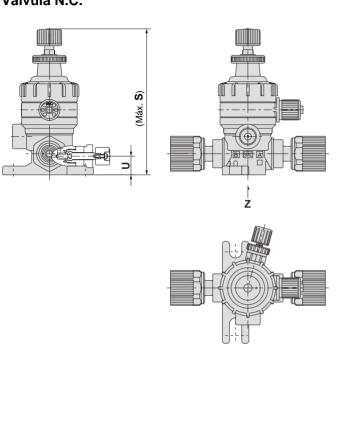


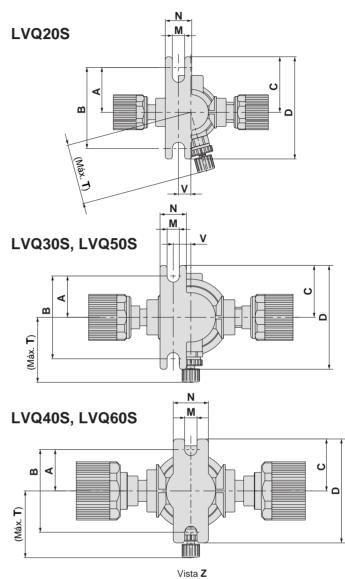


Vista **Z** 

Dimensiones									(mm)
Modelo	Α	В	С	D	M	N	Т	U	V
LVQ20S-S07-2	25.5	46	31.5	58	7	15	35.3	10.6	7
LVQ30S-S11-2	23.5	47	29.5	59	7	15	36.9	16.5	10
LVQ40S-S13-2	23.5	47	29.5	59	7	20	37.9	22	_
LVQ50S-S19-2	35	70	41	82	7	20	64	25	17
LVQ60S-S25-2	35	70	41	82	7	20	66	32	

# Con ajuste de caudal y by-pass Especificaciones de contrapresión alta con ajuste de caudal y by-pass Válvula N.C.





Dimensiones										(mm)
Modelo	Α	В	С	D	M	N	S	Т	U	٧
LVQ20S-S07-3	25.5	46	31.5	58	7	15	83	35.3	10.6	7
LVQ30S-S11-3	23.5	47	29.5	59	7	15	113.5	36.9	16.5	10
LVQ40S-S13-3	23.5	47	29.5	59	7	20	119	37.9	22	_
LVQ50S-S19-3	35	70	41	82	7	20	171.5	64	25	17
LVQ60S-S25-3	35	70	41	82	7	20	182.5	66	32	_

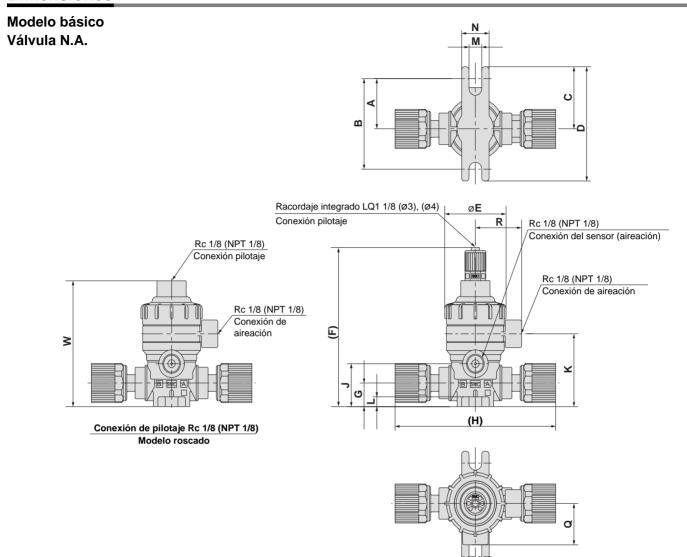
Con indicador, especificaciones de contrapresión con indicador

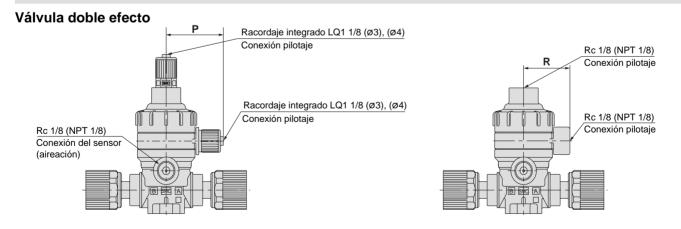
Válvula N.C.

Dimensiones	(mm)
Modelo	S
LVQ20S-S07-4	70.5
LVQ30S-S11-4	88.5
LVQ40S-S13-4	94
LVQ50S-S19-4	134.5
LVQ60S-S25-4	144

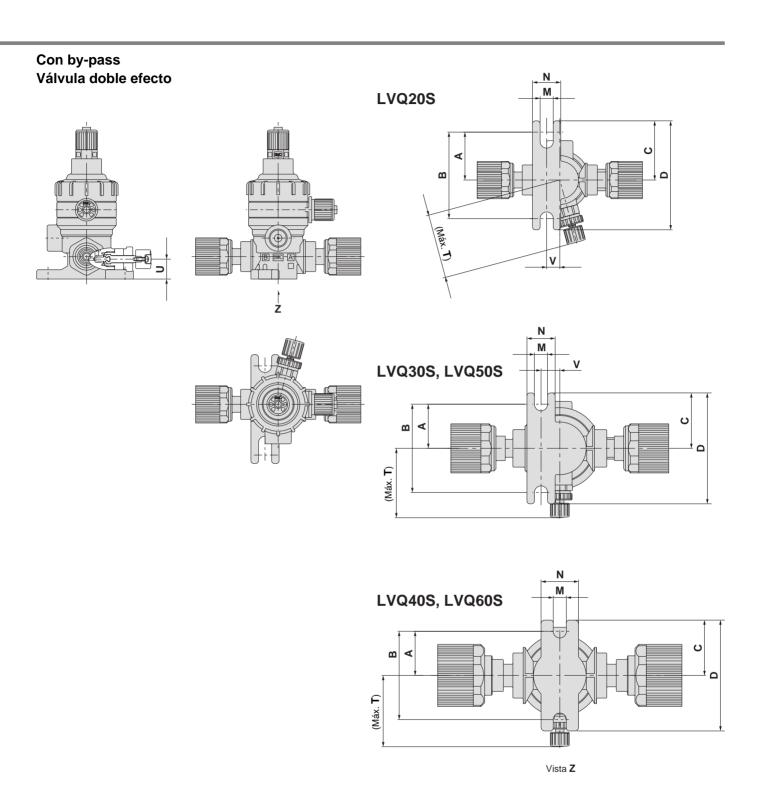


# **Dimensiones**





$LVQ \square_2^1S-S \square$	Dim	ensic	nes (	válvu	la N.A	l., válvi	ula de	dobl	e efe	cto)							(mm)
Modelo	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	J	K	L	M	N	Р	Q	R	W
LVQ21S-S07	25.5	46	31.5	58	33.6	81	12	92	21.8	37	5	7	15	31.3	21	25.3	64
LVQ3 1 S-S11	23.5	47	29.5	59	45.4	99	16.5	112	32	50	6	7	20	37.2	25	31.2	82
LVQ4 <sup>1</sup> <sub>2</sub> S-S13	23.5	47	29.5	59	45.4	104.5	22	126	37.5	55.5	6	7	20	37.2	25	31.2	87.5
LVQ52S-S19	35	70	41	82	75	145	25	168	50.2	78.2	10	7	20	50.8	38.5	45	128
LVQ62S-S25	35	70	41	82	75	154.5	32	177	60	88	10	7	20	50.8	38.5	45	137.5



Dimensiones (válvula N.A., válvula doble efecto)									
Modelo	Α	В	С	D	M	N	T	U	٧
LVQ2 1 S-S07-2	25.5	46	31.5	58	7	15	35.3	10.6	7
LVQ3 <sup>1</sup> <sub>2</sub> S-S11-2	23.5	47	29.5	59	7	15	36.9	16.5	10
LVQ4 1 S-S13-2	23.5	47	29.5	59	7	20	37.9	22	_
LVQ5 1/2 S-S19-2	35	70	41	82	7	20	64	25	17
LVQ6 1/2S-S25-2	35	70	41	82	7	20	66	32	_

# Racores y herramientas especiales

# Racores

## Cambio de tamaño de los tubos

Se puede cambiar el tamaño de un tubo dentro de una misma clase de cuerpo (tamaño de cuerpo) sustituyendo la tuerca y el casquillo de inserción.

		Diám. ext. del tubo													
Clase de cuerpo			Siste	ma me	étrico		Pulgadas								
cucipo	4	6	8	10	12	19	25	1/8	3/16	1/4	3/8	1/2	3/4	1	
2	•	0	_	_	_	_	_	•	•	0	_	_	_		
3	_	•	•	0	_	_	_	_	_	•	0	_	_		
4	_		_	•	0	_	_	-	_		•	0	_		
5	_	_	_	_	•	0	_		_	_	_	•	0		
6	_	_	_	_	_	•	0	_	_	_	_	_	•		

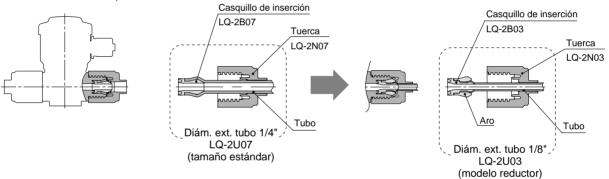
Composición de las piezas									
	L	Lista de componentes							
	Tuerca	Inserción	Aro (inserción completa)						
○ Tamaño básico	Sí	Sí	No						
<ul> <li>Modelo reductor</li> </ul>	Sí	Sí	Sí						

#### Cambio del tamaño de los tubos

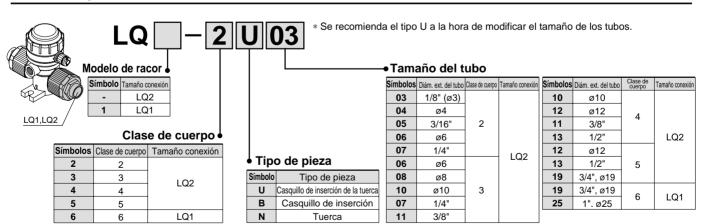
Ejemplo) Cambiar un tubo con diámetro exterior de 1/4" por un diám. ext. de 1/8" en la clase de cuerpo 2.

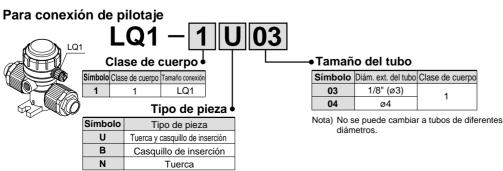
Prepare un casquillo de inserción y una tuerca para un tubo con diámetro exterior de 1/8" (LQ-2U03) y cambie el tamaño del tubo. (Véase la sección sobre la forma de pedido de los racores).

Nota) el tubo se vende de forma separada.



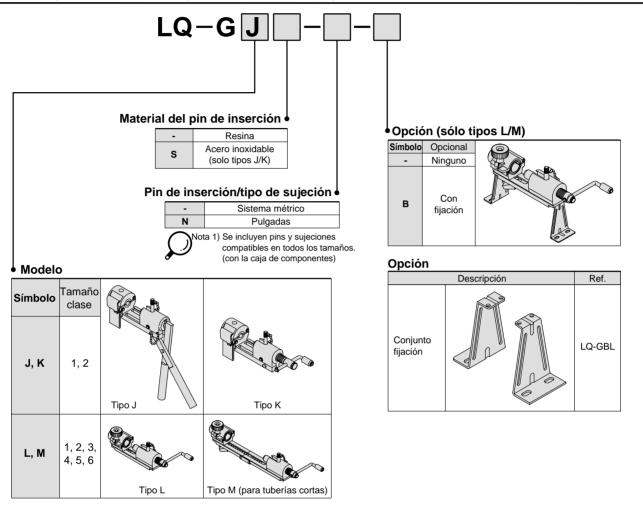
# Forma de pedido de los racores





# Herramientas especiales

# Forma de pedido de los dispositivos de montaje



Tala 1 Símbolos del tamaño de tubo

	Clase		Diám. ext. del tubo													
Mod.	de		Sistema métrico						Pulgadas							
	cuerpo	ø3	ø4	ø6	ø8	ø10	ø12	ø19	ø25	1/8"	3/16"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	1	03	04	_	_	_	_	_	_	03	_	_	_	_	_	-
J	2	_	04	06	_	_	_	_	_	03	05	07	_	_	_	_
	1	03	04	_	_	_	_	_	_	03	_	_	_	_	_	-
	2	_	04	06	_	_	_	_	_	03	05	07	_	_	_	-
	3	_	_	06	08	10	_	_	_	_	_	07	11	_	_	_
L	4	_	_	_	_	10	12	_	_	_	_	_	11	13	_	_
	5	_	_	_	_	_	12	19	_	_	_	_	_	13	19	_
	6	_	_	_	_	_	_	19	25	_	_	_	_	_	19	25

## Lista de repuestos

Des	cripción	Ref.						
Conjunto de pin de inserción y de sujeción (con la caja de compo- nentes)		Modelo  Pin de inserción/ Tipo de sujeción  Material del pin de inserción (solo tipos J/K)  Resina S Acero inoxidable						
Pin de inserción (individual)		Clase de cuerpo (Véase la tabla 1) Modelo  Modelo  Clase de cuerpo (Véase la tabla 1) Modelo  Material del pin de inserción (solo tipos J/K)  Resina Acero inoxidable						
Sujeción (individual)		LQ-GHJ - 07 Símbolo de tamaño tubo (Véase la tabla 1) Modelo						

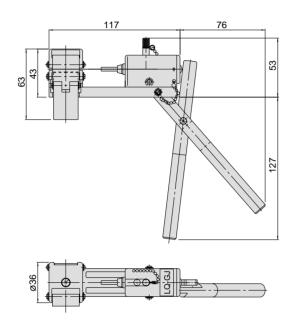
Nota 1) La casilla relativa a la pieza de repuesto J se refiere a los componentes para LQ-GJ y LQ-GK.

La casilla relativa a la pieza de repuesto L se refiere a los componentes para LQ-GL y LQ-GM.

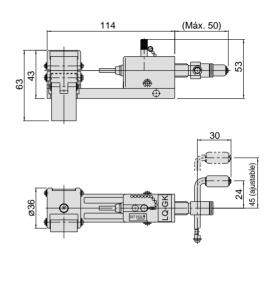
# Herramientas especiales

# **Dimensiones**

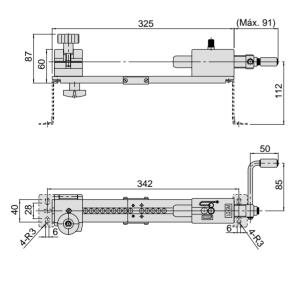
# LQ-GJ



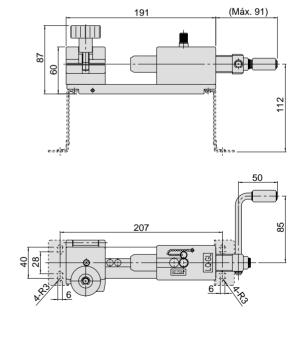
# LQ-GK



# LQ-GM



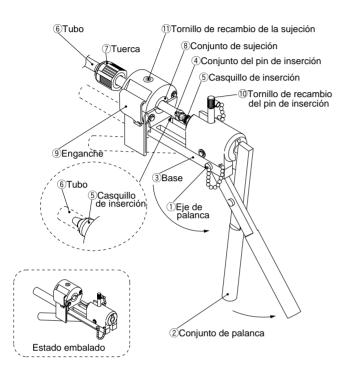
# LQ-GL



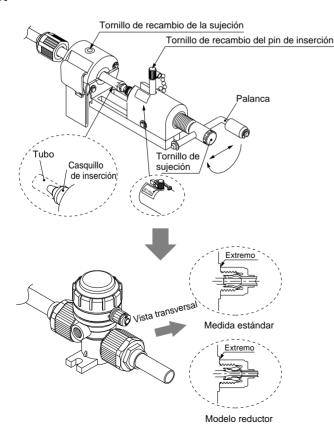
# Procedimiento de montaje de los racores

Realice el montaje de los racores como se indica a continuación.

Tipo J



Tipo K



#### Procedimiento de montaje de la conexión J

- Tire del eje de la palanca ①. Gire el conjunto de palanca ② hasta alinear los orificios del conjunto de palanca ② y la base ③. Introduzca el eje de palanca ① en los orificios para fijar el conjunto de palanca ②.
- Coloque el casquillo de inserción (5) en el conjunto del pin de inserción (4).
- Corte el extremo del tubo ⑥ en ángulo recto y páselo por la tuerca ⑦. Después de colocar el tubo ⑥ en el conjunto de sujeción ⑧, introdúzcalo en el casquillo de inserción ⑤ hasta que haga tope y apriételo con el enganche ⑨.

# **⚠** Precaución

- Si el tubo 6 está curvado, enderécelo antes de usarlo.
- El tubo ⑥ puede deslizarse si hay aceite o polvo, etc. en el conjunto de sujeción ⑧. Elimine la suciedad mediante la utilización de alcohol o cualquier otro limpiador apropiado.
- Introduzca el casquillo de inserción ⑤ en el tubo ⑥ girando conjunto de palanca ②.
- Para sustituir el conjunto del pin de inserción ④ y el conjunto de sujeción ⑧, utilice el tornillo de recambio del pin de inserción ⑩ y los tornillos de recambio de la sujeción ⑪, respectivamente.

## Procedimiento de montaje de la conexión (K)

- Para ajustar e introducir el pin de inserción, véanse los procedimientos de las conexiones de tipo L y M.
- Para el ajuste de la tubería, véase el procedimiento del tipo J.



Apriete la tuerca ⑦ hasta que alcance la posición indicada en el cuerpo (extremo). Como guía, véase el par de apriete indicado a continuación.

Nota 1) En el caso de la clase de cuerpo 1, la tuerca

#### Par de apriete de la tuerca para conexionado

Clase de	Par	(Nm)		
cuerpo	LQ1	LQ2		
2	0.3 a 0.4	1.5 a 2.0		

Casquillo



# ⚠ Precauciones de instalación

- Tenga cuidado de no rayar ni mellar la junta del casquillo de inserción. (Vea la ilustración de la izquierda).
- Cuando el casquillo de inserción esté colocado, el extremo del tubo debe encontrarse más cerca del lado de la junta que la posición mínima. (Vea la ilustración de la izquierda).

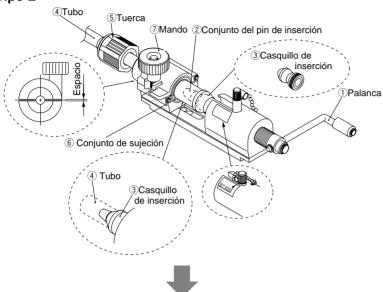


Tubo

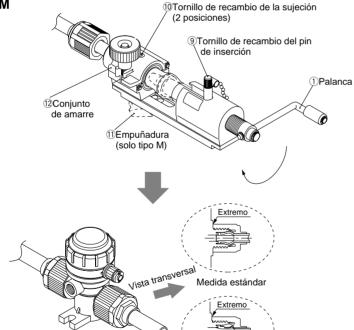
# Procedimiento de montaje de los racores

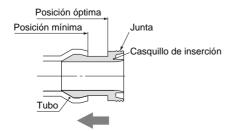
Realice el montaje de los racores como se indica a continuación.

Tipo L



Tipo M





Modelo reductor

# Procedimiento de montaje de las conexiones de tipo L/M

Gire la **palanca** 1 hasta la posición SET POS.

value el casquillo de inserción ③ en el conjunto del pin de inserción ②.

Corte el extremo del **tubo** ④ en ángulo recto y páselo por la **tuerca** ⑤.

Después de colocar el **tubo** ④ en el **conjunto de sujeción** ⑥, introdúzcalo en el **casquillo de inserción** ③ hasta que haga tope y apriételo con el **mando** ⑦. Cuando apriete el **tubo** ④ con el **mando** ⑦, mantenga un separación uniforme en ambos lados de la sujeción.

#### **⚠** Precaución

•Si el tubo ④ está curvado, enderécelo antes de usarlo. •El tubo ④ puede deslizarse si hay aceite o polvo, etc. en el conjunto de sujeción ⑥. Elimine la suciedad mediante la utilización de alcohol o cualquier otro limpiador apropiado.

Introduzca el **casquillo de inserción** ③ en el **tubo** ④ girando la **palanca** ①. (La presión podrá acompañarse con 2 ó 3 giros de la **palanca** ①).

Para sustituir el conjunto del pin de inserción ② y el conjunto de sujeción ⑥, utilice el tornillo de recambio del pin de inserción ⑨ y los tornillos de recambio de la sujeción ⑩, respectivamente.

En el caso del tipo M para tubería corta, retire la **empuñadura** ①, deslice el **conjunto de amarre** ② hasta conseguir la longitud necesaria, y luego vuelva a fijarlo con la **empuñadura** ①.

Apriete la tuerca (§) hasta que alcance la posición indicada en el cuerpo (extremo).
 Como guía, vea los pares de apriete indicados a continuación.

#### Par de apriete de la tuerca para conexionado

i ai ao aprioto ao la taoroa para comoxic							
Clase de	Par (Nm)						
cuerpo	LQ1	LQ2					
2	0.3 a 0.4	1.5 a 2.0					
3	0.8 a 1.0	3.0 a 3.5					
4	1.0 a 1.2	7.5 a 9					
5	2.5 a 3.0	11 a 13					
6	5.5 a 6.0	_					

 $\bigcap$ 

Nota 1) En el caso de la clase de cuerpo 1, la tuerca debe apretarse manualmente.

# ⚠ Precauciones de instalación

- Tenga cuidado de no rayar ni mellar la junta del casquillo de inserción. (Vea la ilustración de la izquierda).
- Cuando el casquillo de inserción esté colocado, el extremo del tubo debe encontrarse más cerca del lado de la junta que la posición mínima.
   (Vea la ilustración de la izquierda).



# Lista de compatibilidad entre fluido y material en válvulas de accionamiento neumático

Productos químicos	Compatibilidad	
Acetona	O Nota 1, 2)	
Hidróxido de amonio	O Nota 2)	
Alcohol isobutílico	O Nota 1, 2)	
Alcohol isopropílico	O Nota 1, 2)	
Ácido clorhídrico	0	
Ozono (seco)	0	
Peróxido de hidrógeno Concentración 5% o menos, 50°C o menos	0	
Acetato etílico	O Nota 1, 2)	
Acetato de butilo	O Nota 1, 2)	
Ácido nítrico (excepto vapor de ácido nítrico) Concentración 10% o menos	O Nota 2)	
Agua desionizada	0	
Hidróxido de sodio Concentración 50% o menos	0	
Gas de nitrógeno	0	
Agua ultra pura	0	
Tolueno	O Nota 1, 2)	
Ácido fluorídrico	O Nota 2)	
Ácido sulfúrico (excepto vapor de ácido sulfúrico)	O Nota 2)	Símbo
Ácido fosfórico Concentración 80% o menos	0	

olos de la tabla : Utilizable : Se puede usar bajo ciertas condiciones X: No puede utilizarse

La tabla de compatibilidad entre material y fluido proporciona valores de referencia que tienen un valor únicamente orientativo.

Nota 1) Puede generarse electricidad estática, por lo que deben tomarse las medidas adecuadas.

Nota 2) Utilizar con precaución, ya que puede producirse permeabilidad. El líquido permeabilizado puede afectar las piezas hechas con otros materiales.

- La compatibilidad se indica para temperaturas de fluido de 100°C o menor.
  La tabla de compatibilidad entre material y fluido proporciona valores de referencia que tienen un valor únicamente orientativo; por ello, no garantizamos su aplicación a nuestro producto.
- Los datos de esta tabla se basan en la información proporcionada por los fabricantes de los materiales.
- SMC no se hace responsable de su exactitud ni de cualquier daño ocasionado por estos datos.



# Serie LVQ Normas de seguridad

El objeto de estas normas es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "Precaución", "Advertencia" o "Peligro". Para garantizar la seguridad, atenerse a las normas ISO 4414 Nota 1), JIS B 8370 Nota 2) y otros reglamentos de seguridad.

⚠ Precaución : El uso indebido podría causar lesiones o daño al equipo.

Advertencia: El uso indebido podría causar serias lesiones o incluso la muerte.

**Peligro:** En casos extremos pueden producirse serias lesiones y existe el peligro de muerte.

Nota 1) ISO 4414 : Energía en fluidos neumáticos - Recomendaciones para aplicaciones de transmisión y sistemas de control.

Nota 2) JIS B 8370: Normativa para sistemas neumáticos.

# 

1 La compatibilidad del equipo es responsabilidad de la persona que diseña el sistema o decide sus especificaciones.

Puesto que los productos aquí especificados pueden ser utilizados en diferentes condiciones de operación, su compatibilidad para una aplicación determinada se debe basar en especificaciones o en la realización de pruebas para confirmar la viabilidad del equipo bajo las condiciones de operación. La persona responsable del funcionamiento correcto y de la seguridad del equipo es la que determina la compatibilidad del sistema. Esta persona debe comprobar de forma continuada la viabilidad de todos los elementos especificados, haciendo referencia a la información del catálogo más actual y considerando cualquier posibilidad de fallo del equipo al configurar un sistema.

2 Maquinaria y equipo accionados por fuerza neumática deberían ser manejados solamente por personal cualificado.

El aire comprimido puede ser peligroso si el personal no está especializado. El manejo, así como trabajos de montaje y reparación deberían ser ejecutados por personal cualificado.

- 3 No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.
- 4 Tenga en cuenta las normas de la compañía y la legislación vigente para garantizar un funcionamiento seguro.

Aténgase a las normas ISO4414, JIS B 8370 (pneumatic system axiom), a la ley de seguridad e higiene en el trabajo, así como a otros reglamentos de seguridad.



# Precauciones de la válvula química de gran pureza 1 (exterior no metálico)

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso.

# Diseño y selección

# 

1. Compruebe las especificaciones.

Preste la debida atención a las condiciones de trabajo como la aplicación, el fluido y el entorno y utilice el producto dentro de los rangos de trabajo especificados en este catálogo.

## 2. Fluidos.

Utilice el producto tras haber confirmado la compatibilidad de los materiales de sus componentes con los fluidos; para ello, utilice la lista de compatibilidad de características de la página 23. Si necesita información sobre fluidos no contenidos en la tabla, póngase en contacto con SMC.

Respete el rango de temperatura de fluido indicado.

#### 3. Espacio de mantenimiento.

Disponga un espacio suficiente para las tareas de mantenimiento e inspección.

#### 4. Rango de presión de fluido.

Mantenga la presión de fluido suministrada dentro del rango de presión de trabajo que se muestra en el catálogo.

#### 5. Condiciones ambientales.

Utilice el producto a la temperatura ambiente de funcionamiento indicada. Después de comprobar la compatibilidad de los materiales de los componentes del producto con las condiciones ambientales, utilice el producto de modo que el fluido no se adhiera a sus superficies exteriores.

#### 6. Sellantes líquidos.

Cuando el fluido esté en circulación

Disponga una válvula de escape en el sistema de modo que el fluido no entre en el circuito de sellantes líquidos.

#### 7. Medidas para evitar la electricidad estática.

Ya que se puede generar electricidad estática dependiendo del fluido en uso, tome las precauciones apropiadas.

#### Montaje

# **∧** Advertencia

1. En caso de que aumente la fuga de aire o el equipo no funcione adecuadamente, pare el funcionamiento del mismo.

Después del montaje, realice pruebas de funcionamiento y de fugas para confirmar que el montaje sea correcto.

#### 2. Instrucciones.

Para montar y manejar el producto es necesario leer detenidamente estas instrucciones entendiendo su contenido. Tenga este catálogo siempre a mano.

# Conexionado

# 

1. Preparación antes del conexionado.

Antes de conectar los tubos es necesario limpiarlos exhaustivamente con aire o lavarlos para retirar virutas, aceite de corte y otras partículas del interior.

Instale los tubos evitando presionar, doblar o tirar del cuerpo de la válvula o someterlo a otras fuerzas.

2. Utilice los pares de apriete indicados a continuación para la conexión de pilotaje roscada.

Par de apriete de la conexión de funcionamiento

Conexión de funcionamiento	Par (Nm)
Rc, NPT 1/8	0.8 a 1.0

#### 3. Uso de racordaje metálico.

En el caso de conexión de pilotaje roscada, no conecte de metal puesto que pueden dañar las roscas.

4. Véase la página 21 para obtener información sobre el conexionado de tubos.

#### Alimentación de aire

# 

#### 1. Use aire limpio.

Evite utilizar aire comprimido que contenga productos químicos, aceites sintéticos con disolventes orgánicos, sal o gases corrosivos ya que pueden originar daños o un funcionamiento defectuoso.





# Serie LVQ Precauciones de la válvula química de gran pureza 2 (exterior no metálico)

Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de su uso.

# Condiciones de trabajo

# **. ⚠ Advertencia**

- 1. No utilizar en lugares con atmósfera explosiva.
- 2. Evite las zonas donde puedan tener lugar choques o vibraciones.
- 3. No utilizar en lugares expuestos a radiaciones de calor procedentes de fuentes de calor cercanas.

## **Mantenimiento**

# **∧** Advertencia

1. El mantenimiento debe ser realizado de acuerdo con los procedimientos indicados en el manual de instrucciones.

Un manejo inapropiado puede causar daños o fallos en el funcionamiento de maquinaria, instalaciones, etc.

 Antes de retirar equipos o dispositivos de alimentación/escape de aire comprimido, desconecte los sistemas de alimentación de aire y alimentación eléctrica y libere todo el aire comprimido del sistema.

Además, cuando reinicie un equipo después de un nuevo montaje o un reemplazo, compruebe primero las condiciones de seguridad y después el correcto funcionamiento del equipo.

- 3. Realice el mantenimiento después de eliminar sustancias químicas residuales y sustituirlas con cuidado por agua desionizada, aire, etc.
- 4. No desmonte el producto. No se garantiza el funcionamiento de los productos que han sido desmontados.

Si es necesario el desmontaje, póngase en contacto con SMC.

5. Con el objetivo de conseguir el funcionamiento óptimo de las válvulas, realice inspecciones periódicas para verificar que las válvulas, racores, etc. no presenten ninguna fuga.

# **∧** Precaución

1. Eliminación del drenaje

Retire regularmente el drenaje de los filtros.

# Precauciones de uso

# 

1. Respete los rangos de la presión máxima de trabajo y la contrapresión.

# **∧ Precaución**

- 1. Tenga en cuenta que, cuando el producto se envía de fábrica, la válvula puede presentar fugas de gases como N<sub>2</sub> y aire con un caudal de 1cm<sup>3</sup>/min (si está presurizado).
- 2. Cuando se utiliza con un caudal muy bajo, la serie LVQ con ajuste de caudal puede vibrar, etc según las condiciones de funcionamiento. Por ello, utilícela después de haber examinado cuidadosamente las condiciones de caudal, presión y conexionado.
- 3. En la serie LVQ, pueden producirse efectos de golpe de ariete dependiendo de las condicio-nes de presión del fluido. En la mayoría de los casos, se consigue una mejora ajustando la presión de pilotaje con un regulador de caudal, etc. pero deberían revisarse las condiciones de caudal, presión y conexionado.
- 4. Para regular el caudal en la serie LVQ con ajuste de caudal, abra gradualmente empezando desde el estado de cierre completo.

Para abrir debe girarse el mando de ajuste en sentido antihorario.

No debe aplicar una fuerza desproporcionada al mando de ajuste cuando se acerque al estado de apertura completa o cierre completo. Esto podría provocar deformación de la superficie de la lámina del orificio o daños en la parte roscada del mando de ajuste.

El producto se envía de fábrica en estado de cierre completo.

- 5. Tras un largo período sin utilizar, realice una prueba de funcionamiento antes de empezar con la utilización regular.
- 6. Como la serie LVQ se embala en sala limpia, preste el debido cuidado al abrir el embalaje.

www.smcpneumatics.nl

## SMC CORPORATION (Europe)

Austria **2 +43 226262280** Belgium **2** +32 33551464 **2** +359 2 9744492 Bulgaria Czech Republic **2 +42 0541424611** Denmark **2** +45 70252900 Estonia **2** +372 6593540 **2** +358 9859580 Finland France **2** +33 164761000 **2** +49 61034020 Germany **2** +30 2103426076 Greece Hungary **2** +36 13711343 **2** +353 14039000 Ireland Italy **2** +39 0292711 **2** +37 7779474

www.smc.at
www.smcpneumatics.be
www.smc.bg
www.smc.cz
www.smc-pneumatik.dk
www.smcpneumatics.ee
www.smc.fi
www.smc-france.fr
www.smc-pneumatik.de
www.smc-pneumatik.de
www.smc-automation.hu
www.smcpneumatics.ie

www.smcitalia.it

sales@smc.at
post@smcpneumatics.be
sales@smc.at
office@smc.cz
smc@smc-pneumatik.dk
smc@smcpneumatics.ee
smcfi@smcfi
contact@smc-france.fr
info@smc-pneumatik.de
parianos@hol.gr
office@smc-automation.hu
sales@smcpneumatics.ie
mailbox@smcitalia.it
info@smclv.lv

Norway **2** +47 67129020 Poland **2 +48 225485085 Portugal \*** +351 226108922 Romania **2** +40 213205111 Russia **2** +812 1185445 **2** +421 244456725 Slovakia **2** +386(7)3885249 Slovenia Spain **2** +34 945184100 Sweden **2** +46 86030700 Switzerland **2** +41 523963131 **2** +90 2122211516 Turkey UK **2** +44 8001382930

**2** +31 205318888

Netherlands

www.smc-norge.no www.smc.pl www.smces.es www.smcromania.ro www.smc-pneumatik.ru www.smc.sk www.smc-ind-avtom.si www.smces.es

www.smc.ch

www.entek.com.tr

www.smcpneumatics.co.uk

info@smcpneumatics.nl
post@smc-norge.no
office@smc.pl
postpt@smc.smces.es
smcromania@smcromania.ro
smcfa@peterlink.ru
office@smc.sk
office@smc.sh
post@smc.smces.es
post@smc.pneumatics.se
info@smc.ch
smc-entek@entek.com.tr

sales@smcpneumatics.co.uk

European Marketing Centre SMC CORPORATION

雪 +34 945184100 雪 +81 0335022740 www.smceu.com www.smcworld.com